



NAPPO

North American Plant Protection Organization
Organización Norteamericana de Protección a las Plantas
MEXICO - USA - CANADA

Programa de trabajo de la NAPPO del 2020

Estimados interesados de la NAPPO:

A continuación se encuentra un cuadro el cual incluye una lista de **proyectos que forman parte del programa de trabajo de la NAPPO del 2020**.

Sírvase tomar nota de que durante la convocatoria del 2019 para proyectos nuevos, los interesados presentaron seis (6) proyectos para consideración como posibles adiciones al Programa de trabajo de la NAPPO del 2020. El Comité Ejecutivo (CE) y Comité Consultivo y de Manejo (CCM) de la NAPPO revisaron a finales del año pasado las propuestas de proyectos, tomando en consideración los criterios de priorización aprobados previamente (véanse al final de este documento), las aportaciones de los interesados, así como la carga de proyectos de la NAPPO que son continuos y procedentes del período anterior. Según esta evaluación, hubo consenso del CE y CCM para agregar **tres proyectos nuevos** al Programa de trabajo del 2020 y poner otro en «lista de espera» para agregarlo en cuanto lo permitan el tiempo y los recursos.

Les recordamos que el calendario de la NAPPO tiene convocatorias de proyectos nuevos cada dos años. Por ende, la próxima convocatoria abierta será en el 2021. Sin embargo, si ustedes tienen una propuesta de proyecto que desean presentar a la NAPPO fuera del período de convocatorias, por favor póngase en contacto con su miembro del CCM para presentar la idea de su proyecto en cualquier momento para su evaluación y consideración adicional.

La información que se encuentra en el cuadro más adelante se ha organizado de la siguiente forma:

- **Proyectos nuevos seleccionados** – que iniciarán en el 2020 – aparecen en la parte superior del cuadro
- Los **proyectos continuos** aparecen después de los nuevos, seguidos de los **proyectos permanentes**
- La última parte del cuadro indica los **proyectos concluidos en el 2019**.

No.	Área de interés	Título del proyecto	Detalles/actualizaciones	Grupo de expertos
Proyectos nuevos				
1	Semillas <i>ToBRFV</i>	Un proyecto piloto para la armonización de protocolos de diagnóstico para plagas de	<ul style="list-style-type: none">• El proyecto servirá de modelo de armonización regional para el diagnóstico de semillas y ayudará a facilitar el comercio seguro de semillas en la región de la NAPPO	Semillas <i>ToBRFV</i>

		semillas centrado en el <i>ToBRFV</i>	<ul style="list-style-type: none"> • El GE elaborará los términos de referencia del proyecto piloto • El GE incluirá a expertos en la materia en virología y diagnósticos • Fecha prevista de inicio, primer trimestre del 2020 	
2	Implementación de la NIMF 25	Estandarización de responsabilidades y acciones para salvaguardar los envíos que han transitado por un país de la NAPPO para entrar a otro país de la NAPPO	<ul style="list-style-type: none"> • Elaborar un manual de la NAPPO fundamentado en la NIMF 25 – <i>Envíos en tránsito</i> y el Manual de tránsito de la CIPF para promover la implementación armonizada y eficaz de la NIMF 25 dentro de la región de la NAPPO • Fecha prevista de inicio, segundo trimestre del 2020 	NIMF 25
3	Actualización de las Normas regionales de la NAPPO sobre medidas fitosanitarias (NRMF) existentes	NRMF 38: Importación de algunos productos de madera y bambú hacia un país miembro de la NAPPO	<ul style="list-style-type: none"> • Se necesita actualizar la NRMF 38 para asegurar que se incluye la información normativa/de política y científica más reciente y otros datos y conceptos clave • Fecha prevista de inicio, segundo trimestre del 2020 	NRMF 38
4	Forestal-PGA	Revisión de algunas especies seleccionadas de limántridos y de otras especies que pudieran considerarse para incluirlas en el programa de certificación de embarcaciones por la palomilla gitana asiática (PGA) para Norteamérica	<ul style="list-style-type: none"> • Los objetivos del proyecto incluyen la comprensión de los riesgos de las otras especies seleccionadas; y la determinación de cómo y cuándo incorporar esos en el programa existente, incluidos los efectos de las revisiones regulares de los períodos de riesgo especificados • Fecha prevista de inicio en el 2020; período por determinar 	Forestal-PGA
Proyectos continuos				
5	Implementación de la NIMF 38	Seguimiento del taller	<ul style="list-style-type: none"> • Facilitar la implementación de la NIMF 38 para los interesados en las Américas • Se está llevando a cabo la traducción de la memoria • Los grupos especiales de terminología y comunicaciones ya están activos 	NIMF 38

			<ul style="list-style-type: none"> • Fecha prevista de la conclusión (de la memoria), segundo trimestre del 2020 	
6	Actualizar la NRMF de la NAPPO	NRMF 9: Autorización de laboratorios para realizar pruebas fitosanitarias	<ul style="list-style-type: none"> • Revisar/actualizar la NRMF según las normas de sanidad vegetal que se hayan adoptado recientemente, las prácticas existentes de la industria, las reglamentaciones gubernamentales y la información científica/técnica • La NRMF 9 es importante para los programas de acreditación y para facilitar la certificación y exportación de productos vegetales • La NRMF 9 se actualizó por última vez en el 2009. • El GE ha completado la actualización. • El documento se someterá al proceso de consulta de país antes de la aprobación del CE. • Fecha prevista de la conclusión, tercer trimestre del 2020 	NRMF 9
7	Limántridos	Elaborar un documento de Ciencia y tecnología sobre los riesgos relacionados con limántridos de interés para la región de la NAPPO, identificando las posibles especies y vías de interés	<ul style="list-style-type: none"> • Examinar las especies de limántridos seleccionadas para identificar y caracterizar aquellas especies que presentan posibles riesgos para Norteamérica • Se han resumido y analizado los datos para más de 80 especies y se han incluido en el documento preliminar; se espera tener el primer documento preliminar para mediados de marzo • El documento final se someterá a una revisión editorial y al proceso de consulta de país antes de la aprobación del CE. • Fecha prevista de la conclusión, tercer trimestre del 2020 	Limántridos
8	Actualizar la NRMF de la NAPPO	NRMF 22 Directrices para la construcción y operación de una instalación de contención para insectos y ácaros que se utilizan como agentes de control biológico	<ul style="list-style-type: none"> • Revisar/actualizar la NRMF según las normas de sanidad vegetal que se hayan adoptado recientemente, las prácticas existentes de la industria, las reglamentaciones gubernamentales y la información científica/técnica. La NRMF 22 se revisó por última vez en el 2011. 	Control biológico

			<ul style="list-style-type: none"> • El GE está realizando un buen avance; se espera pronto la conclusión de la NRMF 22 y la actualización del apéndice 2 de la NRMF 26 - <i>Lista de organismos de control biológico aprobados para importaciones comerciales dentro de la región de la NAPPO</i> • El documento final se someterá a una revisión editorial y al proceso de consulta de país antes de la aprobación del CE. • Fecha prevista de la conclusión, finales del tercer trimestre del 2020 	
9	Actualizar la NRMF de la NAPPO	NRMF 35.- <i>Directrices para la movilización de árboles de frutas de hueso y pomáceas y vides hacia un país miembro de la NAPPO.</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Revisar/actualizar la NRMF según las normas de sanidad vegetal que se hayan adoptado recientemente, las prácticas existentes de la industria, las reglamentaciones gubernamentales y la información científica/técnica • La NRMF 35 esboza un enfoque de sistemas para disminuir los riesgos de introducción de plagas reglamentadas relacionados con la movilización de árboles de frutas de hueso y pomáceas y vides. La NRMF 35 se revisó por última vez en el 2009. • El GE está avanzando bien; se revisará la versión final en una conferencia virtual que se avecina • La NRMF 35 cuenta con diversos cuadros de plagas; se espera contar con los cuadros actualizados para finales del primer trimestre • El documento final se someterá a una revisión editorial y al proceso de consulta de país antes de la aprobación del CE. • Fecha prevista de la conclusión, cuarto trimestre del 2020 	NRMF 35
10	Productos forestales	Elaborar un documento de ciencia y tecnología que aborde a las <i>Plagas</i>	<ul style="list-style-type: none"> • El documento brindará información científica sobre los contaminantes vivos de los productos de madera y embalaje de madera y ofrecerá orientación en cuanto a las acciones apropiadas para abordar los riesgos 	Productos forestales

		contaminantes de productos de madera	<ul style="list-style-type: none"> • El documento está avanzando bien • El documento final se someterá a una revisión editorial y al proceso de consulta de país antes de la aprobación del CE. • Fecha prevista de la conclusión, cuarto trimestre del 2020 	
11	Actualizar la NRMF de la NAPPO	NRMF 5: Glosario de términos fitosanitarios de la NAPPO	<ul style="list-style-type: none"> • El CCM identificó los términos que necesitarán definirse/agregarse • Aprobación, edición por el CCM, consulta de país, inclusión de comentarios, aprobación del CE • Fecha prevista de la conclusión, cuarto trimestre del 2020 	NRMF 5 - CCM
12	Muestreo fundamentando en el riesgo (MFR)	Manual sobre muestreo fundamentado en el riesgo	<ul style="list-style-type: none"> • Mejorar la implementación de los procedimientos de inspección técnicamente justificados y defendibles y la implementación adicional de las NIMF 23 y 31 • Se está progresando con el documento preliminar • Revisión, edición y publicación • Fecha prevista de la conclusión, cuarto trimestre del 2020 • Traducir el manual de MFR en alguna fecha del 2021 	NAPPO
13	Palomilla gitana asiática (PGA)	Validar los períodos de riesgo especificados (PRE) para la PGA en los países reglamentados	<ul style="list-style-type: none"> • Revisar los datos de intercepción/trampeo de los países reglamentados para determinar si se debería considerar realizar cambios a los PRE y si dichos cambios tendrían un efecto en los requisitos del programa de certificación de embarcaciones de NA • El GE está esperando retroalimentación de los países reglamentados sobre las propuestas de los PRE modificados • El documento final se someterá a una revisión editorial y al proceso de consulta de país antes de la aprobación del CE. • Fecha prevista de la conclusión, cuarto trimestre del 2020 	PGA

14	Apoyar al Año Internacional de la Sanidad Vegetal (AISV)	El GE intercambiará ideas, elaborará los materiales apropiados y planificará los eventos del AISV en la región de la NAPPO. El CCM de la NAPPO supervisa las actividades del GE	<ul style="list-style-type: none"> • La página web del AISV en el sitio web de la NAPPO ya está activa • Es un repositorio de información de las ONPF y regional sobre el AISV, el cual el GE actualizará constantemente con el apoyo de la Secretaría • Facebook/Twitter se utilizarán junto con la página web • Fecha prevista de la conclusión, primer trimestre del 2021 	AISV
Proyectos permanentes				
15	Documentos base de la NAPPO	Documentos base de la NAPPO	<ul style="list-style-type: none"> • Actualizar los documentos históricos según las necesidades actuales • Elaborar documentos adicionales, recopilarlos y revisarlos y editarlos para mantener la constancia 	Documentos base - CCM
16	Sistema de alerta fitosanitaria (SAF)	Manejar el sistema regional de notificaciones de plagas y brindar información acerca de las amenazas de plagas emergentes para la región de la NAPPO	<ul style="list-style-type: none"> • Cumplir con las obligaciones nacionales de notificación de la CIPF y facilitar la concientización, detección, prevención y el manejo de las especies de plagas de plantas exóticas dentro de Norteamérica. • Se completó la actualización de la plataforma del SAF por parte de la Universidad Estatal de Carolina del Norte • Sistema de medición y notificaciones automáticas 	SAF
17	Certificación fitosanitaria electrónica	Asistencia y apoyo técnico al Grupo Directivo de ePhyto de la CIPF	<ul style="list-style-type: none"> • Brindar información al Grupo directivo para ayudar a abordar los mecanismos de intercambio, la transmisión segura y la estandarización de datos • México empezará a intercambiar certificados electrónicos este año • EE. UU. está intercambiando certificados con 11 países a través del nodo, GeNS y, para algunos países, el uso de su propio sistema • Canadá continúa trabajando en su sistema • Conferencia del GE programada para finales de marzo del 2020 	eCert
18	Participación de la industria	Reunión anual, boletín y sitio web de la NAPPO	<ul style="list-style-type: none"> • Planear, coordinar y ofrecer la reunión anual de la NAPPO. 	Secretaría, con el apoyo de los

			<ul style="list-style-type: none"> • Elaborar y publicar el boletín tres veces al año • Actualizar/poner al día el sitio web de la NAPPO, según sea necesario 	miembros del CCM de la ONPF
19	Colaboración regional	Colaborar con el Grupo Interamericano de Coordinación en Sanidad Vegetal (GICSV)	<ul style="list-style-type: none"> • Participar/apoyar las iniciativas regionales en cuanto a los temas de importancia para las ORPF de las Américas • La NAPPO participa en los grupos de trabajo técnicos que trabajan virtualmente en la eCert, HLB, moscas de la fruta y <i>T. absoluta</i> centrándose en el intercambio de información y la participación en conferencias virtuales • La Secretaría de la NAPPO brinda servicios de interpretación y ocasionalmente de traducción • La próxima conferencia telefónica de coordinación del GICSV se realizará el 18 de marzo del 2020 	Expertos de las ONPF y la Secretaría de la NAPPO
Proyectos concluidos				
	Actualizar la NRMF de la NAPPO	Revisión de la NRMF 17: <i>Directrices para el establecimiento, el mantenimiento y la verificación de áreas libres de plagas de moscas de la fruta en Norteamérica</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Revisar/actualizar la NRMF según las normas de sanidad vegetal que se hayan adoptado recientemente, las prácticas existentes de la industria, las reglamentaciones gubernamentales y la información científica/técnica • El GE convino archivar la NRMF 17 debido a que se han adoptado normas internacionales más recientes las cuales ayudarán y reemplazarán a la NRMF 17. La más pertinente de estas es la NIMF 26 <i>Establecimiento de áreas libres de plagas para moscas de la fruta</i> • El documento se archivó en el 2019, pero aún está disponible en el sitio web de la NAPPO bajo las normas archivadas 	NRMF 17
	Gorgojo khapra	Elaborar un enfoque norteamericano armonizado para prevenir la introducción y la dispersión del gorgojo khapra en varias vías	<ul style="list-style-type: none"> • Evaluar el enfoque normativo de cada país miembro de la NAPPO (prevención, detección y respuesta) para identificar las similitudes, diferencias y brechas y llegar a un consenso en cuanto a las actividades que puedan armonizarse 	Gorgojo khapra

			<ul style="list-style-type: none"> El documento de discusión se concluyó en el 2019 y se encuentra disponible en el sitio web de la NAPPO 	
	Control biológico	Desarrollar los módulos de capacitación para facilitar el uso de la NRMF 12	<ul style="list-style-type: none"> Desarrollar los módulos de capacitación en inglés y español según el material obtenido del taller de la NAPPO del 2015 sobre los requisitos esbozados en la NRMF 12 de la NAPPO Los módulos concluidos se encuentran disponibles en el sitio web de la NAPPO 	Control biológico

Criterios de evaluación y otras consideraciones para la priorización de proyectos de la NAPPO

- **El proyecto concuerda con el mandato/la autoridad normativa de las ONPF de los países miembros**
- **Concordancia estratégica:** el proyecto concuerda perfectamente con las prioridades estratégicas de la NAPPO y de las ONPF de sus países miembros; visiten los siguientes enlaces del Plan estratégico de la NAPPO y los sitios web de las ONPF de nuestros países miembros.
 - Plan estratégico de la NAPPO - <http://www.nappo.org/spanish/documentos-oficiales/plan-estrategico>
 - Canadá - sitio web de la ACIA - <http://www.inspection.gc.ca/plants/eng/1299162629094/1299162708850>
 - Estados Unidos – sitio web de APHIS-PPQ - <https://www.aphis.usda.gov/aphis/ourfocus/planthealth>
 - México – sitio web del SENASICA – <http://www.gob.mx/senasica/acciones-y-programas/organismos-y-acciones-de-cooperacion-regional-e-internacional>
- **Efecto:** el proyecto cuenta con un valor de armonización para Norteamérica
- **Plagas de prioridad:** el proyecto aborda las plagas de interés para los países miembros
- **Factibilidad – capital humano:** el proyecto indica claramente la disponibilidad de los expertos técnicos/científicos de las ONPF de los países miembros.
- **Factibilidad - recursos:**
 - La propuesta de proyecto esboza claramente los pasos/procesos y la cronología necesarios para alcanzar los objetivos del proyecto.
 - La propuesta de proyecto incluye los detalles sobre los recursos humanos y financieros (cuántos) que sean necesarios para el proyecto. La NAPPO en sí no brinda financiamiento para el desarrollo de proyectos.
 - El proyecto es «posible de realizar» con los recursos existentes con los que cuenta la Secretaría de la NAPPO (a saber, cuántos proyectos puede manejar la Secretaría tomando en cuenta otros compromisos).
- **Avanzar en la capacidad fitosanitaria de Norteamérica:** el proyecto fomenta el intercambio de recursos, información y experiencias entre los países miembros.

- **Valor estratégico de proyectos similares de la NAPPO:** probabilidad de que el proyecto que se propone sea exitoso/útil según intentos similares previos.